

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ  
**ВЕСТНИК ТОМСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА**  
ОБЩЕНАУЧНЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

№ 297

Апрель

2007

Свидетельства о регистрации: бумажный вариант № 018694, электронный вариант № 018693  
выданы Госкомпечати РФ 14 апреля 1999 г.  
ISSN: печатный вариант – 1561-7793; электронный вариант – 1561-803X  
от 20 апреля 1999 г. Международного центра ISSN (Париж)

## СОДЕРЖАНИЕ

### ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ И ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Мишанкина Н.А. Ментальное пространство научного текста: метафорические модели .....	7
Морозов А.В. Межъязыковая эквивалентность как способ представления деривационных отношений в лексике русского языка .....	12
Поплавская И.А. Взаимодействие поэтического и прозаического начал в сборнике «Стихотворения М. Лермонтова» (1840) .....	17
Эмер Ю.А. Ценностная модель мира традиционного фольклора в жанровом воплощении .....	25

### МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Абакумова Н.Н., Истомина Н.Н. Компетентностный подход в учреждениях общего и высшего профессионального образования: реализация и диагностика .....	33
Агафонова Л.И. Специфика обучения профессионально направленному иностранному языку в Германии: обзор теоретической литературы .....	39
Кузнецова С.В. Ведение читательского дневника (reading journal) как способ совершенствования письменной и устной иноязычной речи студентов .....	45
Медведева Л.Г. Принципы формирования профессионально-ориентированного тезауруса (на опыте работы со студентами ЮИ ТГУ) ...	47
Нагель О.В. Производное имя в рамках дискурсного анализа .....	50

### ФИЛОСОФИЯ

Головко Н.В. Адекватность реализма и проблема операциональных ограничений .....	56
Карпин В.А. Современная научная картина мира и система философско-методологических принципов построения научной теории в биологии и медицине .....	61
Кириленко Е.И. Р. Барт и М. Элиаде: два опыта истолкования мифа .....	66
Минченко Т.П. Религиозная свобода в Коране и исламе .....	71
Осаченко Ю.С., Юрьев Р.А. Идеологическое и мифологическое измерения онтологии .....	76
Сычева С.Г. Мартин Хайдеггер о вещи, символе и мышлении .....	84

### КУЛЬТУРОЛОГИЯ

Зайцева Т.А. Эволюционистская концепция культуры в контексте развития антропологического знания .....	92
Петров Ю.В. Представление о культуре в эпоху Античности .....	97

### ИСТОРИЯ

Андрюкова С.В. Кузбасс в первой четверти XX в.: проблемы транспортного освоения .....	102
Артохова И.В. Начальный период формирования коллекции по культуре русского населения в Томском краевом музее .....	104
Ахматов И.В. Социально-экономические аспекты развития акционерного предпринимательства Западной Сибири в 1990–2000 гг. ....	108
Бочаров А.В. Историкографические и методологические аспекты использования понятия «случайность» в изучении исторических альтернатив .....	111
Кадысова Р.Ж. Довоенная промышленная модернизация в Казахстане: историографические тенденции постсоветского периода .....	122
Ромадина Т.И. Проблема типологии ранней городской истории стран Западной Европы в исследовательской практике отечественных медиевистов .....	128
Сураганова З.К. Магия в основе казахской традиции дележа .....	133
Сушко А.В. Сибирская кадетская периодика об автономии Сибири и о сибирском областничестве (март 1917 – ноябрь 1918 г.) .....	136

### МАТЕМАТИКА

Александров И.А., Юферова Г.А. К доказательству неравенства Бибераха .....	141
Кобылина М.С. LUR-нормы на пространствах непрерывных функций на псевдодеревьях .....	146
Осипов О.С. Об области сумм условно сходящегося интеграла в пространстве Банаха .....	150

<b>Пестов Г.Г., Фомина Е.А.</b> О бесконечно близких к базе элементах .....	157
<b>Тоболкин А.А.</b> Двумерный порядок на прямом произведении групп .....	159

## ФИЗИКА

<b>Колесник А.Г., Колесник С.А., Бородин А.С., Шошин Е.Л., Федичев М.А.</b> Электромагнитный фон городских территорий диапазона промышленных частот .....	161
<b>Побаченко С.В.</b> Сопряженность флуктуаций параметров фоновых УНЧ-КНЧ электромагнитных полей с характеристиками мозгового электрогенеза человека при различных гелио-геофизических условиях .....	165
<b>Соловьев А.В., Колесник А.Г., Бородин А.С.</b> Сопряженность частоты сердечных сокращений человека с вариациями инфразвукового фона окружающей среды .....	168

## НАУКИ О ЗЕМЛЕ

<b>Толоконникова З.А.</b> Мшанки абышевского горизонта Кузбасса .....	171
---	-----

## БИОЛОГИЯ

<b>Ананьина Т.В., Коханенко А.А., Ходжанов А.Э., Стегний В.Н.</b> Особенности строения яйцевых трубок яичников <i>Calliphora erythrocephala</i> (Mg.) (Diptera: Calliphoridae) .....	175
<b>Войцекоская С.А., Астафурова Т.П., Верхотурова Г.С., Зайцева Т.А.</b> Активность некоторых ключевых ферментов метаболизма в зеленых проростках ячменя при гипобарической гипоксии .....	181
<b>Головацкая И.Ф., Карначук Р.А., Ефимова М.В., Копылова Т.Н., Светличный В.А.</b> Роль криптохрома 1 и фитохромов А–Е в регуляции роста арабидопсиса на зеленом свете .....	184
<b>Крапивкина Э.Д.</b> Сезонное развитие широколиственного липового леса Горной Шории .....	188
<b>Куранов Б.Д.</b> Гнездовая биология урбанизированной популяции мухоловки-пеструшки ( <i>Ficedula hypoleuca</i> ) .....	192
<b>Ходанович М.Ю., Есипенко Е.А.</b> Электрофизиологические корреляты оценки длительности звуковых стимулов .....	201

## ПРАВОВЕДЕНИЕ

<b>Бабурин В.В.</b> Риск и его значение для дифференциации уголовной ответственности и индивидуализации наказания .....	207
<b>Болтанова Е.С.</b> Переоформление гражданами прав на земельные участки .....	211
<b>Макушкина Е.Э.</b> Пределы реализации адвокатом права на сбор доказательств .....	214
<b>Малахов П.С.</b> Проблемы передачи прав по договору банковского вклада .....	217
<b>Татаркина К.П.</b> Последствия несоблюдения формы сделки по российскому и германскому праву .....	221
<b>Филиппова О.В.</b> К вопросу о детерминантах преступности в местах лишения свободы .....	226

<b>КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ</b> .....	230
<b>АННОТАЦИИ СТАТЕЙ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ</b> .....	235

FEDERAL AGENCY OF EDUCATION  
**VESTNIC TOMSK STATE UNIVERSITY**  
GENERAL SCIENTIFIC PERIODICAL

№ 297

April

2007

---

Certification of registration: printed version № 018694, electronic version № 018693  
Issued by Russian Federation state committee for publishing and printing on April, 14, 1999.  
ISSN: printed version – 1561-7793; electronic version – 1561-803X  
on April, 20, 1999 by International centre ISSN (Paris)

---

## CONTENTS

### LITERATURE STUDIES AND LINGUISTICS

<b>Mishankina N.A.</b> Mental space of the scientific text: the metaphorical models .....	7
<b>Morozov A.V.</b> Interlanguage equivalence as a way to present derivative relations in Russian lexicon .....	12
<b>Poplavskaya I.A.</b> The interaction of poetic and prose elements in the anthology «M. Lermontov's poems» (1840) .....	17
<b>Emer J.</b> Value worldview of traditional folklore in genre realization .....	25

### THE PROBLEMS OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING

<b>Abakumova N.N., Istomina N.N.</b> Competence approach in higher and secondary educational establishments: realization and diagnostics .....	33
<b>Agafonova L.I.</b> Specificity of teaching foreign languages for professional purposes in Germany: the theoretical literature review .....	39
<b>Kuznetcova S.V.</b> Keeping a Reading Journal as a Way of Improving Writing and Speaking Skills of Learners .....	45
<b>Medvedeva L.G.</b> The principles of the forming of vocational-competent vocabulary (by experience of work with law students) .....	47
<b>Nagel O.V.</b> Nominal derivative in discourse study .....	50

### PHILOSOPHY

<b>Golovko N.V.</b> Intelligibility of realism and the operational constraints problem .....	56
<b>Karpin V.A.</b> The modern scientific world picture and philosophic methodological principles system of scientific theory construction in biology and medicine .....	61
<b>Kirilenko E.I.</b> R. Barthes and M. Eliade: two interpretations of myth .....	66
<b>Minchenko T.P.</b> The concept of the religious freedom in Qu'ran and islam .....	71
<b>Osachenko U.S., Urev R.A.</b> Ideologues and mythologies as structures of the shaping .....	76
<b>Sycheva S.G.</b> Martin Heidegger about thing, symbol and mind .....	84

### CULTUROLOGY

<b>Zaytseva T.A.</b> Evolutionary concept of culture at the contest of development anthropological knowledge .....	92
<b>Petrov Y.V.</b> The notion of culture in the epoch of Antiquity .....	97

### HISTORY

<b>Andryukova S.V.</b> Kuzbass in the beginning of XX century. The problems of the use rail transport for development of Kuzbass .....	102
<b>Artuhova I.V.</b> Initial period collections forming regional .....	104
<b>Akhmatov I.V.</b> Socio-economic aspects of development of joint-stock entrepreneurship in Western Siberia in the 1990–2000's .....	108
<b>Bocharov A.W.</b> Historiographic and methodological aspects using concept of «chance» in researches of historical alternatives .....	111
<b>Kadysova R.Zh.</b> Pre-war industrial modernization in Kazakhstan: historiography tendency of post soviet period .....	122
<b>Romadina T.</b> The problem of early urban history typology of Western European countries in research practice of native mediaevalists .....	128
<b>Suraganova Z.K.</b> Magic the basis of Kazakh sharing tradition .....	133
<b>Sushko A.V.</b> Siberian cadet periodical about the autonomy of Siberia and Siberian oblastnichestvo (march 1917 – november 1918) .....	136

### MATHEMATIC

<b>Alexandrov I.A., Yuferova G.A.</b> For proof of the Bieberbach inequality .....	141
<b>Kobylina M.S.</b> LUR norms on spaces of continuous functions on pseudo-trees .....	146
<b>Osipov O.S.</b> About field of sums of conditionally converging integral in banach space .....	150
<b>Pestov G.G., Fomina E.A.</b> On the elements infinitely closed to the base .....	157
<b>Tobolkin A.A.</b> Two-dimensional-order on direct product of groups .....	159